

ELŐFIZETÉSI ÁR:

Helyben:

1 óra 60 fillér.  
3 óra . . . 1.80 ALL.

Vidéken:

1 óra 1 kor. 20 fillér.

# KOLOZSVÁRI UJSÁG

Szerkesztőség és kiadóhivatal  
Deák Ferencz-u. 18. sz.  
hová minden levelem és egyéb küldemény  
czimzendő.

Telefon-szám 261.

Felölös szerkesztő: Csokonai Vitéz Mihály.

Kéziratok nem adatnak vissza.

## Modern emberkinzás.

Kolozsvár, aug. 26.

(Calvin.) Itt a nagyhadgyakorlatok ideje. A forró rekkenő hőségben ezer és ezer jó magyar fiu verejtéket hullatva maschiroz Lippa felé. Vállán a nehéz fegyverrel, hátán a forschitossan mindenféle czók-mókkal teletömött borjuval rójja az utat árkon-bokron keresztül, egyenes irányban, mert így diktálja ezt a reglama.

Egy-két ezren kidőlnek, egy-két százan megbetegednek, tizen-huszan belehalnak, ki törődik ezzel? Fő, hogy a kapitány ur a posztó parolit arannyal cserélhesse fel, az ezredes ur pedig piros posztószélt kapjon a nadrágára, s zöldre festett kakas tolas kalappal térhessen vissza.

Mert hát ugyan mi értelme is volna más a százazrekbe kerülő parádénak? Azt csak nem fogják elhítenni velünk az ő szemünkbe bármennyire is balga komisz „czibilekkel“, hogy a hadgyakorlatokra szüksége és pedig nagy szüksége van a hadseregnek.

Ugy tudjuk mi czibil

bagázsok, hogy a hadverő Hunyadiak, a Nagy Lajosok, vagy újabb időben a negyvennyolczas félistenek és legutóbb a bátor, a hős burok nem hadgyakorlatoztak, nem parádézták, nem költöttek százezreket, hogy agyonkinozzák a jó viúzeket és a zászlót, a mely alatt harciba mentek, a melyért küzdöttek, mégis dicsőségesen lobogtatták, kétszeres, tízszeres ellenséget vertek meg fényesen.

És még beszélni merészkedünk hangosan, gyalázva a bigotizmus sötét korszakát, a mely halálra kinzott százakat-ezreket a vallás terjesztése czéljából.

Hiszen a modern kor szivtelenebb, lelketlenebb, mert ez czéltalanul alkalmazza a kinzás számtalan válfaját a satnyuló nemzedéken.

Nem a hadgyakorlat, nem a modern emberkinzás ad jó katonát a hazának, de nem is az, ki trappban verikiamarschot szive szakadtáig és nyakdermedésig csinálja a jobbra nézt a balra nézt, hanem a hazafias szellem ápolása, a tisztelet, a becsülés, a jó bánásmód nevel jó katonát.

Kár elfecsérelni a ki-próbált jó magyar erőt a parádés emberkinzó hadgyakorlatokkal. Ezekkel nem védjük meg a trónt, nem a hazát. Jól tudja forgatni a katona a kardot, biztos legyen keze a lövésnél, ez kell az ellenségnek, nem hadgyakorlat, a mely áldozat nélkül még sohse folyt le nálunk.

Ébredjünk fel végre s legyen egészséges logikánk, ne fecserejlük nemzeti erőnket, sovány anyagiainkat parádékra, de erősítsük hadseregünket czéltudatos irányban, hogy ha nem is fogjuk tudni úgy kiverni a trappot a marschban mint az ellenség, de megverjük a harcban. Ez pedig azt hiszszük katonai szempontból is hasznosabb, dicsőségesebb, mint a jó marsch, de szégyenteljes veszteség.

Ne kinozzuk hát katonáinkat, de neveljük katonáinkat.

## A külváros utca rendezése.

Kolozsvár, aug. 26.

A városi közmunka bizottság már régóta tervezte az Agyagdomb közelében levő Sip-utca szabályozását. A mérnöki hivatal erre vonatkozólag részletes

tervezetet is dolgozott ki, melyet a közmunka-bizottság elfogadott s elfogadásra terjesztett be a közgyűlés elé.

A közgyűlés véleménynyújtás végett egy vegyes bizottság kiküldését határozta el, melyben rendőri, mérnöki és közmunka-bizottsági tagok vegyenek részt.

A vegyes bizottság a helyszini szemle megejtésére és a szabályozást eszközölő javaslat készítésére tegnapelőtt délután 3 órakor szállott ki a Sip-utczába.

A helyszini szemle megejtése után a vegyes bizottság úgy határozott, hogy a Sip-utczának — bemenőleg — baloldali telektömjét a város egyszerre kisajátítja, s mérnöki becsülés alapján téríti meg az épület- és telektulajdonosoknak az árat.

A kisajátított helyen levő épületeket a város aztán leromboltatja, s a kisajátított telkeken nyílik meg az új utca.

A Sip-utca jobboldali részén lakóknak építési engedélyt csak is a kitágított rész jobboldali határáig enged, s az azon belül, illetve a mostani utcáson való építkezés nem engedtetik meg. Így a Sip-utca s a vele párhuzamosan haladó szűk sikátor-torok a kisajátított területen egy rendezett utcává egyesül.

A kiküldött vegyes bizottság ilyen értelemben fog véleményes javaslatot a közgyűlés elé terjesztetni.

## Kolozsvár éjjel.

Kolozsvár, aug. 26.

Kolozsvár közkerékesi állapotairól igaz legjobb nem is beszélni, de mert több oldalról fel-

## TÁRCZA.

### Aki évszázadokat lop.

(A „Kolozsvári Ujság“ eredeti tárczája.)

Irta: Alphonse Allais.

A különböző okok közt, a melyek három század óta a br. Fricqueault családot büszkévé teszik, szerepel a Fricoterie uradalom, amely a legnagyobb és a legősibb birtok Touraine grófságban.

Ezt a birtokot semmiféle országút, sem viczinális vasút, sem egyéb nyilvános használatra átengedett ut nem szeli át.

A mult század közepe táján — mily gyorsan mulik is az idő! — a boldogult Fricqueault bárót egy eset rendítette meg, olyan eset, amely a bárói családra nézve mindig félelmetes volt: mérnökök jelentek meg a birtokon, hogy utat építsenek a asuti vonal számára.

— Ha ez az istentelen dolog megtörténik, — jelentette ki a boldogult báró, — akkor az első lokomotiv csak az én holttestemen át fog a birtokomon átrobogni.

Az ég azonban nem engedte meg ezt a kegyetlenséget s néhány jó ebéddel fűszerezett tárgyalás megváltoztatta a vasutvonal irányát — a birtok megkerülésével.

Igy mentették meg a család hagyományos elvét.

\* \* \*

A jelenlegi Fricqueault bárónál derekabb ember el sem képzelhető.

Egy garas ára gögsincs benne. Az igaz, hogy a puskapor nem az ő találmánya, hanem azért sokat áldoz a tudományért és a haladásért, különösen sokat áldoz pedig a találmányokért.

— Csak egy pontban nem engedek megalkuvást! — szokta

mondani finom mosolylyal . . . — Ez az egy pont; a családi hagyományos elv.

Egy napon megmagyarázta nekem ezt a hagyományos családi elvet. Mert nem kell feledni, hogy a Fricqueault család a királyság korában a leggazdagabb család volt elítéletekben . . . Hanem ő kész ezekből engedni: az elv épségben tartásával.

— Az ön gondolatai és eszméi a haladásról felbőszítenek, kedves báró . . . Nincsen egész Franciaországban maradibb ember, mint ön; hiszen ön még a góthikus századba való!

— Hogyan, kedves barátom?

— Hát ön a mai kor emberének képzei magát? Ah! engedje meg, hogy kaczagjak!

— Nem értem.

— Hiszen ön a tagadás, a békó és a nehezesség apostola . . . Az ön helye a történelemben a boszorkányok, tündérek és mesék korszakába való!

— Én? én, akinek elve time is money!

— Gyönyörű ironia!

— Magyarázza meg.

— Szívesen . . . A Fricoterie uradalom, amelyre ön méltóan büszke, minthogy az valóban pompás birtok, arról híres, hogy azon keresztül nem vezet vasút. Körülbelül milyen hosszú vonal vezetne a birtokon át?

— Mintegy két kilométernyi.

— Ez tehát öt percnyi időt jelent, ha a vonat áthaladna rajta . . . Ha alapul vesszük a vasut statisztikáját, akkor ezen a vonalon naponta 30.000 ember utazna. Harminczezer utas öt percetzel számítva, 150.000 percet tenne ki, vagyis 2500 órát, azaz körülbelül száz napot.

— Helyes.

— Engedjen csak tovább számolni. Így tehát ön azon pusztából, mert családjának hagyományos elve van, óriási birtokán nem vonakodik száz napot rabolni el kortársaitól naponta!

kéretünk, szóvátesszük azon botrányos állapotokat, a melyeket egyik éjjel úgy, mint a másik éjjel Kolozsvár főterén uralkodnak.

Nem tudjuk, de nem is kutatjuk, mert hiszen az a dolgon nem változtat, hogy miként vannak szabályozva az éjjeli lepkék. Az azonban bizonyos, hogy ezek a máskülönbben sajnálatos a bünfertőjébe taszított szerencsétlen páriák, a mikor még tisztességes hölgyek, korosabb anyák serdülő leánykáikkal sétálnak, már ellepek az egyetlen korzóját a városnak, s feltűnő viselkedésükkel nem csak hogy megbotránkoztatják, de el is űzik onnan a sétálókat.

Hát ezeket a botrányos állapotokat meg kell szüntetni, mert az tényleg absurdum, hogy tisztességes hölgyek férfi kísérelőjük előtt szégyenkezni legyenek kénytelenek a fel-feltűnő örökké mosolygó éjjeli lepkék miatt.

Ha van rendszabály arra, hogy mikor szabad nekik nyilvánosan megjelenni az esti órákban, ám akkor tessék az illetékes rendőri hatóságnak velük szigorúan betartatni és a mennyiben belátha tja maga a hatóság is, hogy főleg a nyári hónapokban a kávéhá zak előtt üdülő hölgyekre meg botránkoztató a le és fel sétáló számtalan lepke, tessék őket mellék utcákra rendelni például az éjjeli időig.

Ez minden városban így van, s ennél fogva minden nehézség nélkül így lehet Kolozsváron is.

A közönség részéről jött e jogos és méltányos felszólalás, a mikor a rendőrségfőkapitány ur figyelmébe ajánljuk, egyben a magunk részéről reméljük, hogy erre vonatkozólag a halasztást nem tűrő intézkedések már sürgősen megtétnek.

## Ujabb részletek a budapesti tűzkatasztrófáról.

### A Párisi nagy áruház égése.

*Express tudósítás.*

Budapest, aug. 25.

A Párisi nagy áruház óriási üzlethelyisége, mint már említettük tegnapi táviratunkban leégett.

A nagy katasztrófáról, melyet e

— Ez igaz.

— Lássuk csak. Tudja-e báró ur, hogy ez egy évben épen egy évszázadot tesz? . . . Egy évszázad munkáját, energiáját, létezését lopja meg minden esztendő az ön hibája folytán!

— Erre sohsem gondoltam, kedves barátom! De hiszen ez valóban borzasztó! Egy század!

— Ha az ön elve csakugyan a time is money, akkor gondolkozzék . . .

— Ne folytassa, barátom; még holnap Párizsba utazom és megkezdem a feladatomat. . . Egy századot lopok évenként az emberiségtől! Hiszen akkor én a társadalom legnagyobb banditája vagyok! Lám, milyen bölcs dolog a statisztika! Enélkül ezt nem is sejtettem volna. . .

tűz okozott, az alábbi újabb értesüléseket vettük:

Az áruház a villamos vezetékben előállott rövid kapcsolás következtében gyuladt ki.

A tűz néhány pillanat alatt elterjedt az egész földszinten és a pinczeraktárakban. Majd fölcsapott az első és második emeleti raktárakba, a hol tömördek gyulékony anyag volt fölhalmozva.

Mire a tűzoltóság a színhelyre ért, már az egész négyemeletes palota lángban állott.

Az áruház 140 alkalmazottja legnagyobb részét kimenekülhetett még idejekorán. De a harmadik és negyedik emeleten lakások voltak és az ott lakók előtt a villámgyorsan terjedő tűz elzárta a menekülés útját.

Mentésről szó sem lehetett. néhány bá.or rendőr és tűzoltó felhatolt a második emeletig, de a lángok és a fojtó füst visszautták őket.

A negyedik emelet ablakából asszonyok, gyermekek rémes sikoltozással kiáltottak segítségért.

A tűzoltóság nagysokára kerített elő egy mentőponyvát és azt kifeszítette.

A fenszorultak csak hosszas habozás után merték a roppant magasságból megkoczkáztatni a halálugrást. Végre egy férfi leugrott, de szerencsétlenül, mert a ponyva mellé esett és agyonzuzta magát.

Két asszony összeölekezve ugrott le. Az egyik az ablakpárkányához csapódott és nyomban szörnyet halt; a másikat, súlyos zúzódásokkal borítva vittek a kórházba, hol szintén meghalt.

Egy apa előbb a gyermekét dobta le, azután ő maga is leugrott. Mind a ketten szörnyet haltak.

Összesen tizenkilenczen ugrottak le és ezek közül tizenegyen halálra zúzták magukat.

Többen, a kik nem mertek leugrani, bennégték.

Az egész épület, a szó szoros értelmében porrá égett.

A tűz átragadt a szomszédos házakra is, de ott nagyobb kárt nem okozott.

Veszélyben forgott a majdnem szemben levő népszínház és Rókus-kórház is, azonban mindkettőt sikerült épségben tartani. A Népszínházban elmaradt az előadás.

A tűzben bennégték számát még nem tudják. Azt hiszik, hogy a katasztrófának mintegy negyven áldozata van.

Az anyagi kárt két millió koronára becsülik.

A leégett áruház földszintjén ma fölismertelenségig összeégett holttesteket találtak. Az épület felsőbb emeleteire felhatolni lehetetlen, mert a lépcsőház beomlott.

A sebesültek túl vannak a veszélyen.

Az áruház szolgazemélyezettől senki sem hiányzik.

A király ma kevéssel 12 óra után hadsegéde kíséretében a Rókus-kórházhoz hajtatott.

Ő Felsége Márkus főpolgármestertől kérdezősködött a katasztrófa körülményeiről.

A főpolgármester jelentette, hogy éjjel 11 óráig sikerült a tűz tovaterjedését megakadályozni.

A király megkérdezte a halottak számát is. Müller tanár jelentette, hogy eddig tizenhároman haltak meg.

Ezután Ő Felsége a betegszobában elhelyezett sebesülteket látogatta meg. Sorra járta ágyaikat, vigasztaló szavakkal kérdezte hogylétüket.

Egyikük, Biró Anna nevű leánya, meghatva a király jószágától, megragadta Ő Felsége kezét és esókokkal borította.

A király ezután kíséretével gyalog átment a tűz színhelyére.

A leégett épület előtt megdicsérte a katonákat, majd „pihenj“-t vezényelt nekik.

Azután Sczerbovszky tűzoltófőparancsnoktól kérdezősködött az oltási munkákról.

A főparancsnok jelentette, hogy kemény és önfeláldozó munka árán négy embert sikerült a tűzből kimenteni.

A Felség megdicsérte a tűzoltóságot, valamint az Önkéntes Mentő-Egyesület derék csapatait.

Néhány szót váltott még Ő Felsége a főpolgármesterrel és a főkapitánnyal, azután kocsijába szállva, a tömeg zajos éljenzése közt elhajtatott.

A katasztrófa színhelye még most is megközelíthetetlen, mert nagy forráság uralkodik és a falak bedőléssel fenyegetnek.

Hogy hányan haltak meg az óriási katasztrófa következtében biztosan tudni nem lehet.

Az áruház oly forró — hogy nemesak kikutatni, de megközelíteni sem lehet.

Ma délután az árucesarnok alkalmazottai gyűlést tartanak s majd a hányan hiányozni fognak közülök, azok erős bizonyosság szerint mind oda is vesztek.

### Ujaba balesetek.

Munka közben ma délelőtt is számos baleset történt; szerencsére azonban nem komolyabb jelentőségűek. Az erősen túduló füsttől, a fojtó szag és hősegtől Smetana István tűzoltó-csővezető, Kiss István, Iványi Ignác, Zelenák Mihály, Szentsik Mihály, Csizér István, Palkovics Gyula, Tóth Ferencz tűzoltók rosszul lettek; ezeknek a mentők nyújtottak segílyt; azután a Rókus kórházba szállították. Pakos István csővezetőt eszméletlen állapotban a lakására vittek. Megsebesültek továbbá Spitzer Izidor és Schön Béla kereskedők, akik a ház pinczéje előtt végzett oltási munka közben sebesültek meg.

## Éjjeli-posta.

— *Express-tudósítások.* —

Budapest, aug. 25.

**Elsülyedt hajó.** A Loydhoz érkezett fokvárosi távirat szerint a Voermann német gőzös Port Nolloth mellett teljesen roncsosá vált. A hajón levő összes embereket megmentet-

ték. A hajó és rakománya elveszett.

**Ujabb katonai szerencsétlenség.** A gráci Montagszeitung értesülése szerint mult szombaton a 7. gyalogezred gyakorlatán több katona napszúrászt kapott, egy tartalékos megőrült és egy másik meghalt. A téparancsnokság ezzel szemben kijelenti, hogy mindössze csak egy tartalékos kapott napszúrászt, de már az is jobban van. Ezenkívül még néhány tartalékos rosszul lett, de már ezeknek sincs semmi bajuk.

**A német császár és a szocialisták.** Berlinben a hatóságok rendkívül nagy energiával járnak el a Vorwärts ellen. A Vorwärts szerkesztőjét tegnap délután lakásán letartóztatták. A lap megmarad annál az állásánál, hogy a császár számára egy szigeten körülzárt kastélyt, építenek, a melyben egészen biztos lesz a szocialisták merénylete ellen. Az udvari marsalli hivatal kijelentette ugyan, hogy semmit sem tud a kastély építéséről, de erre a Vorwärts azt feleli, hogy az udvari marsallnak rossz az emlékező tehetsége, vagy pedig tudva nem mond igazat.

**Botrány egy cseh munkás gyűlésen.** Horitzban (Csehország) a cseh nemzeti munkáspárt tegnap megtartott gyűlésén Kiofac képviselő a politikai helyzetről szólva a kormányt gyalázó kifejezéssel élt, mire a jelenlevő tartományi biztos a gyűlést feloszlatta. A gyűlésen résztvevők nagy botrányt csaptak, nem akartak a teremből kimenni és a tartományi biztos botütésekkel és feléje dobott sörs poharakkal inzultáltak. A zavargás a gyűlés helyisége előtt is tovább folyt, mindaddig, míg a tömeget esendőrök nem verték szét, miközben több embert letartóztattak.

**Szöknek a szerb katonák.** Tegnap tíz szerb katona esénakon a Száván át magyar területre szökött. A rendőrségen elvették fegyverüket s a szerb államkincstár rendelkezésére bocsátották. A rendőrségen azt állították a szökevények, hogy bántalmazták őket, s hogy már hónapok óta nem kaptak zsoldot. Néhány hét óta harmincnál több szerb katona szökött magyar területre.

**Gyilkosság a templomban.** Kövesd községben kedden éjjel két csavargó betört a templomba s ott a perselyeket, majd pedig az egyházi kegyzsereket tartalmazó szekrényt törték fel. A betörést észrevették Kovács Bálint és Boros György éjjeli őrkök, akik elállták a templom ajtaját. A két rabló a veszedelem láttára gyorsan menekülni akart; kést rántottak és reátámadtak az éjjeli őrkökre, akik baltáikkal védekeztek. A nagy lármára a templom körül lakók segítségére siettek a két éjjeli őrnek, akik ekkor már a nagy vérvesztéstől annyira ki voltak merülve, hogy mind a kettő összeesett. Mikor a községbeliek megtudták, hogy mi történt, a két bentszorult csavargót

megrohanták és addig verték őket, amíg csak élet volt bennük. Az éjjeli őrök és a két agyonvert csavargó holttestének eltávolítása után a templomajtót még azon éjjel lezárták és a törvényszéki kiküldöttek megérkezéséig nem is nyitják fel. Az istentiszteletet egyelőre az egyik iskolaépületben tartják meg. A két betörő személyazonosságát még nem állapították meg.

## HIREK.

Kolozsvár, aug. 26.

— **Lajos napja Kolozsvárt.** Lajos napja alkalmából Kolozsvárt Pollák Lajos Máv. felügyelőt, Bak Lajos és Csernyánszky Lajos polgártársainkat számosan keresték fel szerencse kívánataikkal. Az ismerősök, tisztelők őszinte szerencse kívánataihoz mi is szívesen csatoljuk a magunkét.

— **Egy kollegánk gyásza.** Megrendítő sulyos csapás érte Herczeg Jenőt, az „Ujság“ felelős szerkesztőjét. Testvérbátyja, Herczeg Mihály bányatulajdonos tegnapelőtt délben a budapesti Glück-féle szanatóriumban, hol gyógyulást keresett sulyos betegségére, 35 éves korában meghalt. Temetése ma megy végbe Budapesten.

— **Ipartestületi gyűlés.** Tegnap este rendkívüli előjárásági gyűlés volt, melyben megállapodtak a választó közgyűlés határidejében. A közgyűlés szeptember 6 án lesz.

— **Gyűlés a Kossuth-szobor ügyében.** Tegnap délután népes érkekezlet volt a Torna-vivódában, melyen Turesányi, Tamásy és Kuzsók hozzászólásai után elhatározták, hogy felkérjük a kolozsvári Kossuth-szobor bizottságot, hogy működését kezdje meg, s indítsa meg a további gyűjtést. Továbbá kimondták, hogy széles körű akciót indítsanak a magyar ipar pártolására. Legközelebb ismét összegyűlnek és kibővítik a bizottságot.

— **Nagy birkozó est a Czirkuszban.** Tegnap mint az előrelátható volt Erdély bajnokát a macska ügyességű Wladimiren nem volt képes győzedelmeskedni a sokkal nagyobb, de nyers erejű Robinson, a czirkusz atletája. Kétszer is megnyitották a küzdelmet, mely eredménytelen maradt. Ma este végkimerülésig addig fognak küzdeni, míg egyik vagy másik nem győzedelmeskedik.

— **Nagy téglalopás.** Kalló György munkavezető a Wald Menyhért féle téglagyárból több erre menő téglát eladott munkaadója tudta nélkül és a befolyt összeget magánál tartotta. Tegnap ismét operálni akart a derék, hűséges, munkavezető, de rajtacsípték. A rendőrség

előtt beismerő vallomást tett és többeket megnevezett azok közül, kiknek a lopott téglából eladott. A rendőrség megindította a vizsgálatot. A tolvajt pedig letartóztatta.

— **Gyanus haláleset.** Tegnap délelőtt fölötté gyanus tünetek közt halt meg Cárán Zsófia munkásnő a Rákóczi ut 17. szám al. levő lakásán. Cárán még kora reggel jól érezte magát, úgy 9 óra tájban azonban hirtelen rosszul lett, s a kolera nosztrász szokásos tünetei közt, hirtelen meghalt. Az esetről értesítették a rendőrséget, honnan Philippi Gyula rendőrbiztos szállott ki Pataki Jenő dr. városi tiszti orvosossal. A megejtett orvos-rendőri vizsgálat, a haláleset előtt beállott gyanus tünetek után, csak a kolera nosztrászra következtethetett. A haláleset megállapítására a hullát beszállították a Karolina kórház bonczani intézetébe, hol valószínűleg még a tegnapi nap folyamán megejtették a hullán a bonczolást.

## Táviratok.

Miniszterek a királynál.

Budapest, aug. 25.

A király ma délután egy órakor Khuen-Héderváry gróf miniszterelnököt, s utána Láng Lajos minisztert kihallgatáson fogadta.

Apponyi újabb kihallgatáson.

Budapest, aug. 25.

Gr. Apponyi Albert budapestre érkezett. Bpestre érkezését az tette szükségessé, mert hír szerint a király újól megkívánja hallgatni.

A görög király Marienbadban.

Páris, aug. 25.

A görög király tegnap este ideérkezett és ma folytatja utazását Marienbadba.

Szógyén itthon.

Bécs, aug. 25.

Szógyén nagykövet ma innen Csórra utazott.

Orosz torpedók San-Sebastian alatt.

San-Sebastian, aug. 25.

Két orosz torpedóhajó érkezett ide.

Az olasz király utazása.

Páris, aug. 25.

A Figaro szerint az olasz király október közepén fog Párisba ellátogatni. Már csak Loubet elnök jóváhagyását várják erre az időpontra nézve. Ugy lehet, hogy Heléna királynő elkíséri a királyt.

## SZÍNHÁZ.

**Napoleon öcsém.** Gutti és Rákosi kacagató helyzetekben bővelkedő kitűnő bohózata ment az este. A szereplők a legjobb kedélyvel maguk is hozzájárultak, hogy a nézőtérén állandó derűtség legyen. Az érdem első sorban Kassaié, ki a czimszerepben először játszott az este. Utána közvetlen Dezsérit kell különösen kiemelniünk a régi művész gárda e kitűnő tagját, ki a sugóban agyonkacagtatott bennünket. De nagyon jók voltak Csige, Thury, Szegő, Mátrai, Mészáros, Gál Janka.

Heti műsor:

Csütörtök; Bob hercege. Rózsa Lili m. v.

Péntek: Nőemancipáció. Rózsa Lili m. v.

Szombat: Színházi képtelenségek.

Vasárnap: Viola, az alföldi haramia.

## REGÉNY.

Sötét éjszakák.

— Eredeti regény. —

A „Kolozsvári Ujság“ számára írta: Calvin.

(23.)

Lassan, csöndesen haladtak előre a néptelen utcán át. Itt a szögleten megpihentek egy kőpadon. De alig ültek néhány perczig, felhangzott a vén boszorkány sivitása és mankójának rémes kopogása.

A szökevények felijedtek és a közeli templom melletti szűk sikátorban menekültek. Majd innen szóltanul folytatták tovább utjukat.

Egyik sötét utcából a másikkba tértek, míg végre a külváros egy eldugott kis zugában egy kunyhó előtt megállt a pupos és csak annyit mondott: Itten vagyunk!

— Igen? — kérdé félénken a leány, majd közelebb huzódott a puposhoz, ki észrevette, hogy reszket és minden kérdés nélkül reá adta a kabátját és bátoritani kezdé: Ne féljen, mert itt jó helyen lesz.

Oly megnyugtató hangon ejté ki e szavakat, hogy a leány egyszerre megszűnt félni és reszketni s felháborodva fogta meg kezét a puposnak, ki csöndesen megkopogtatta az alacsony fekvő ablakot.

A kopogtatásra egy tompa, érdes hang szölt ki: Mi az? Ki van ott künn?

(Folytatása következik.)

## Nyári Színház.

Kolozsvár, szerda aug. 26-án.

Rózsa Lili vendégfőléptével:

**Lotti ezredesei.**

Énekes bohózat 2 felvonásban.

Kezdete este fél 8 órakor.

Kiadó-tulajdonosok:

**GROSZ és SCHILDKRAUT.**

Olcso törlesztéses kölcsönök.

**Erdélyrészi**

**Magyar Jelzálog-Hitelbank**

**Részvénytársaság**

**Kolozsvárt, Rózsa-u. 1. sz.**

Rövidebb és hosszabb lejáratu kölcsönöket nyújt földbirtokokra és megyei székhelyen levő házakra. Kamat törlesztés és mindennemű jutalék 50 évi törlesztési kölcsönöknél

**5-80%**

tehát 100 korona után félveként 290 kor. *Nagyobb törlesztési kölcsönöknél a félveles törlesztési részletek még mérsékeltebben állapíthatók meg.* A kölcsönök záloglevelekben szavaztatnak meg, de azok készpénzben tétetnek folyóvá a mindenkorai pénzügyi viszonyok szerint a lehető legmagasabb, ez idő szerint *kerek 100 korona árfolyam mellett!!!* Magasabb kamatozásu kölcsönök *konverziója* teljesen *illetékményes.* Az intézet már *400 koronától* kezdődőleg szavaz meg, a legelőnyösebb feltételek mellett, törlesztési kölcsönöket. Kérvény nem szükséges. Csak a telekkönnyvi kivonat és *földbirtokoknál* a földadót kiténtető *kataszteri birtokívet,* házaknál a hitelesített *házbérvallomási ívet* kell egyszerű levélben, vagy rövid uton beterjeszteni. A lebonyolítás gyors és semmi különös költséggel nem jár.

**Az igazgatóság.**

## Pályázati hirdetmény.

A kolozsvári Ált. Munkás-Betegsegélyző-Egylet Igazgatósága 1000 drb. alapszabálylyal ellátott tagkönyvre és egy nagy törzskönyvre pályázatot hirdet és felhívja a pályázni szándékozó nyomdatulajdonos urakat, hogy ebbeli folyamodványaikat szept. 5 ig az egylet helyiségébe Szentegyház-u. 35 sz. alá adják be, a hol is a mintakönyvek minden nap 8 órától 10 ig megtekinthetők.

Kolozsvárt, 1903. aug. 24.

**Az igazgatóság.**

# Réti Sándor

1 férföltöny 4 frtól.

1 fiu öltöny 1 frt 50 krtól.

1 férfi nadrág 1 frtól kezdve kapható.

**Csakis a tanácsháza alatt.**

